

Milwaukee®

Nothing but **HEAVY DUTY**®

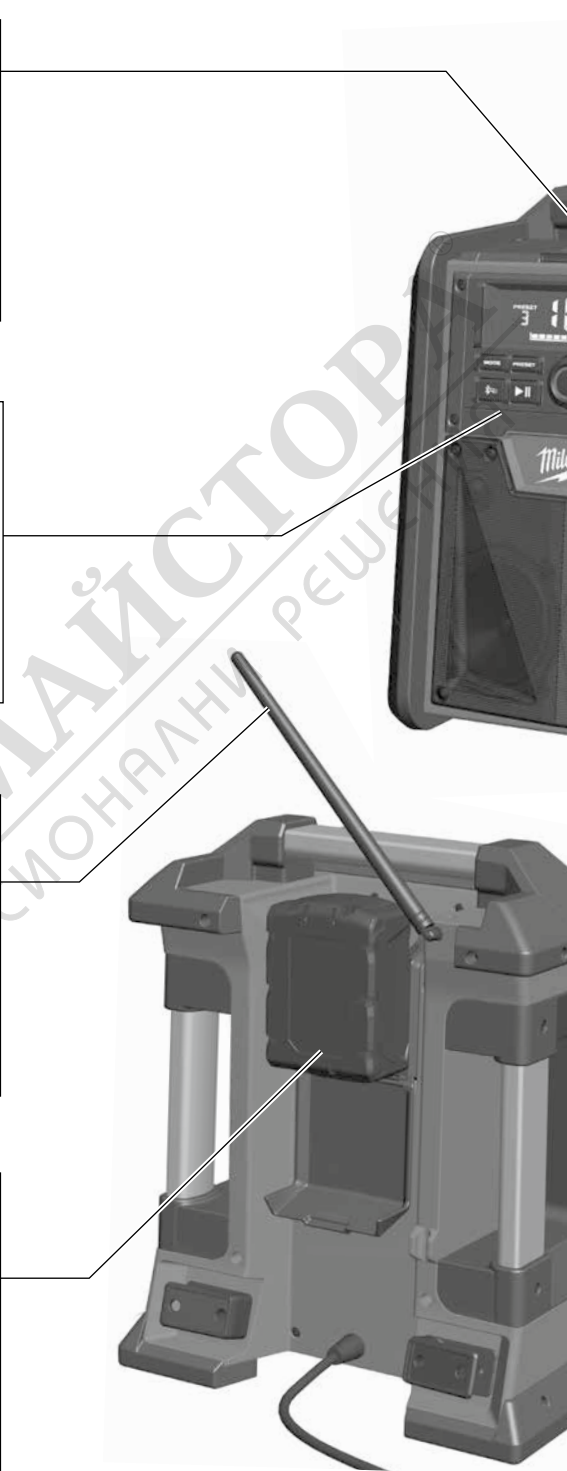
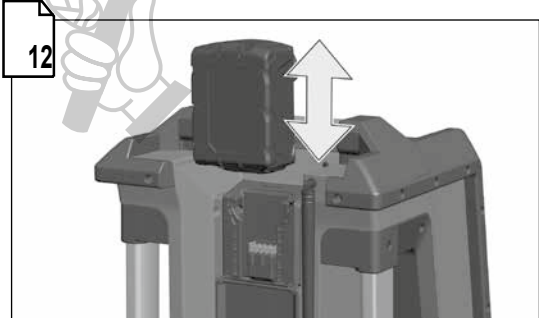
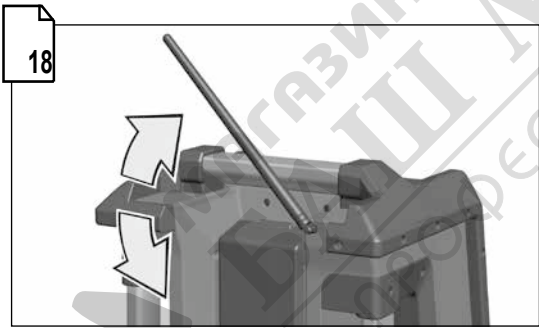
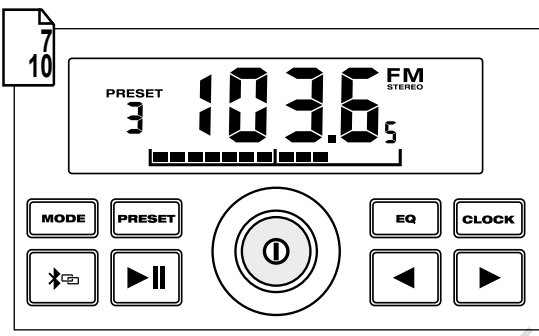


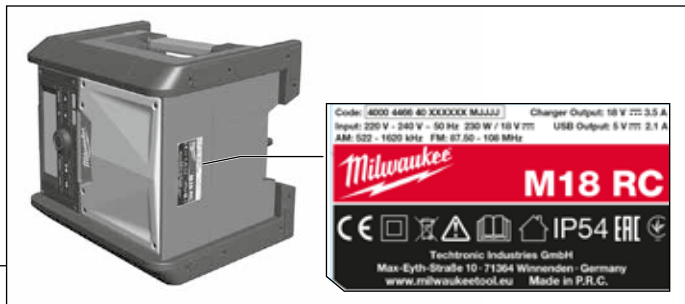
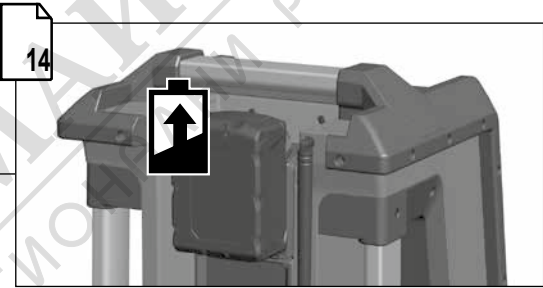
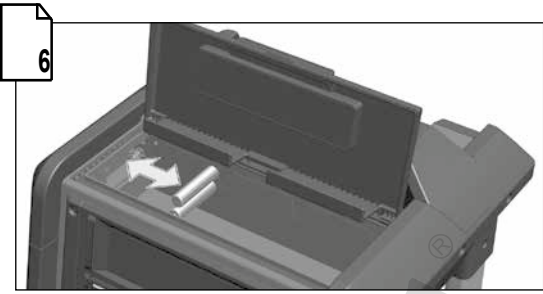
M18 RC

Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke
gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet

Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k
používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcją oryginalną
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originali instrukcija

Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство
по эксплуатации
Оригинално ръководство за
експлоатация
Instrucțiuni de folosire
originale
Оригинален прирачник за
работа
التعليمات الأصلية







Batteries for backup when battery pack is removed.

Batterien für Notstromversorgung bei Akkuwechsel.

Piles pour l'alimentation en courant de secours lors d'un remplacement de l'accu.

Batteria per il backup durante la sostituzione del gruppo di batterie

Baterias de socorro al efectuar el recambio de las baterías

Baterias para alimentação de energia eléctrica de emergência em caso de troca do acumulador.

Batterijen voor de noodstroomvoorziening in geval van een accuwissel.

Batterier til nødstrømsforsyning ved batteriskift.

Batteri for nødstrømsforsyning ved utskifting av den oppladbare batteripakken.

Batterier för nödströmförsörjning vid byte av batteripaket.

Paristot hätävirtasyyttöä varten akun vaihdon aikana.

Μπαταρίες για παροχή ρεύματος σε περίπτωση αλλαγής συσσωρευτή.

Akü deęisřirilirken acil elektrik tedariki için bataryalar

Baterie pro nouzové napájení v případě výměny akumulátoru.

Baterie pre núdzové napájanie v prípade výmeny akumulátora.

Baterie dla awaryjnego zaopatrywania w prąd przy zmianie akumulatora.

Elemek a vészáram-ellátáshoz akkucserekor.

Baterije za zasilno oskrbo z energijo med menjavo akumulatorja.

Baterije za opskrbu strujom za nuđu kod promjene akumulatora.

Rezerves baterija, ja akumulators ir izņemts.

Atsarginės baterijos pakeitimui, kai išimamas baterijų komplektas.

Reservpatarei juhuks, kui aku on välja võetud

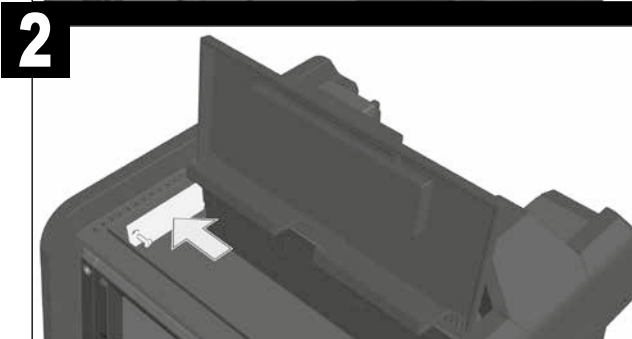
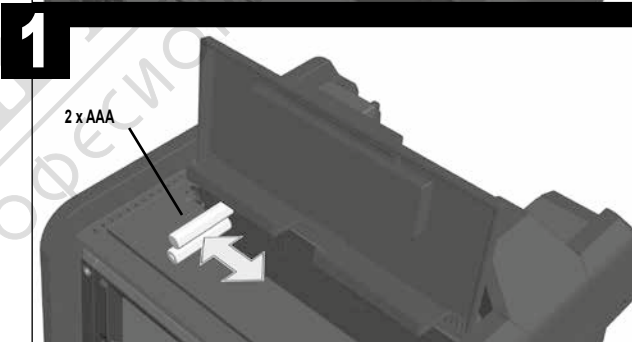
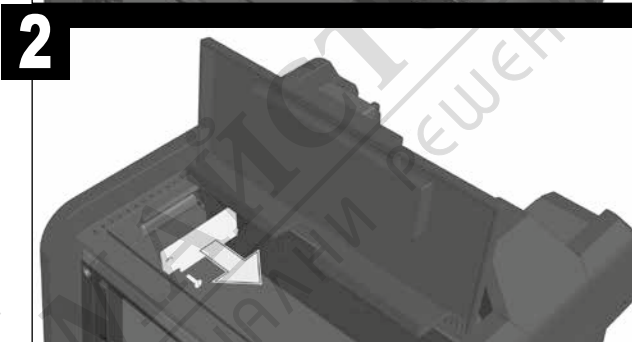
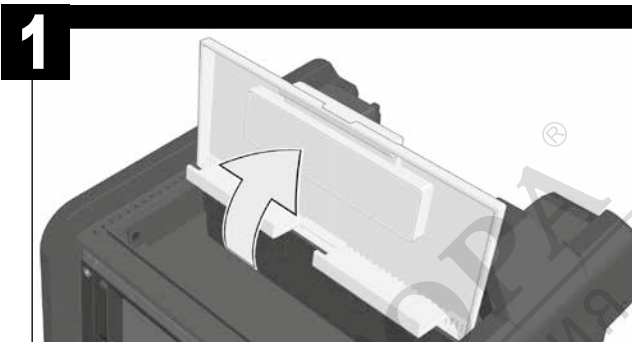
Батареи для резервного питания при замене аккумулятора.

Батерии за аварийно захранване с електричество при смяна на акумулаторната батерия.

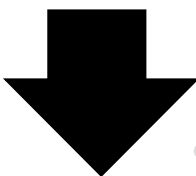
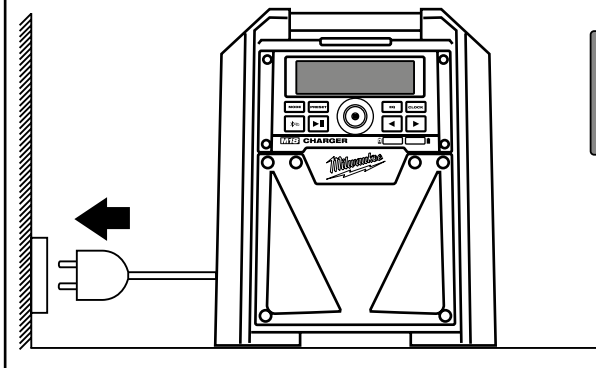
Baterii pentru alimentare cu curent de necesitate la schimbarea acumulatorului.

Батерии за итно напојување со струја при замена на батерии.

بطاريات احتياطية عند إزالة حزمة البطارية.

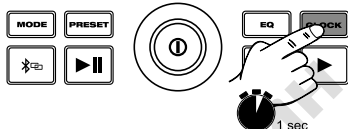


FIRST START

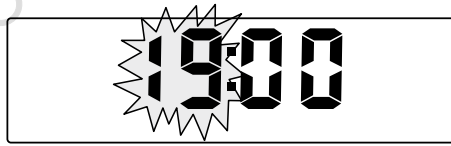
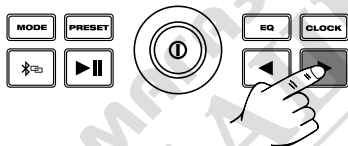


CLOCK SETTING

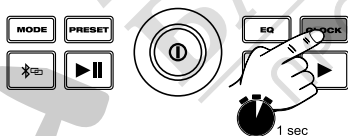
1



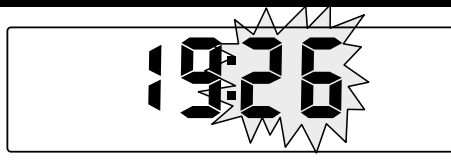
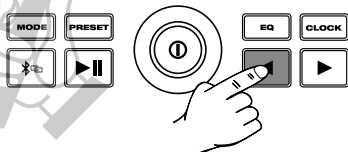
2



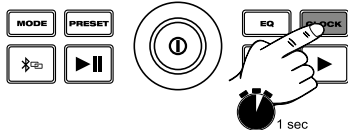
3



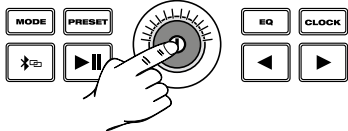
4



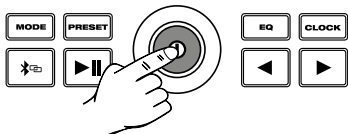
5



ON / OFF



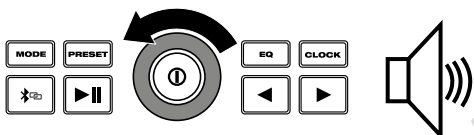
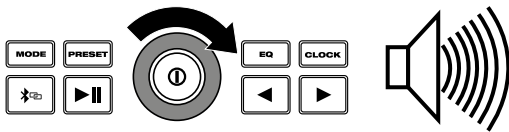
ON



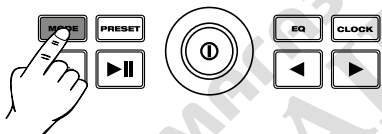
OFF



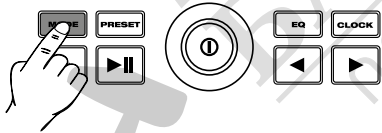
VOLUME



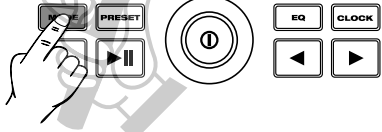
MODE SELECTION



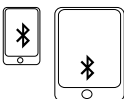
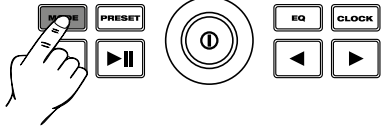
FM



AM



AUX



BLUETOOTH



BASS / TREBLE

1



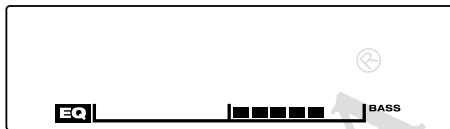
BASS



2



BASS +



BASS -



3



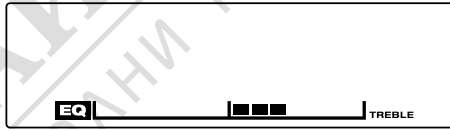
TREBLE



4



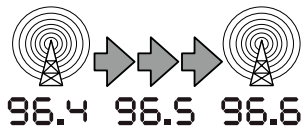
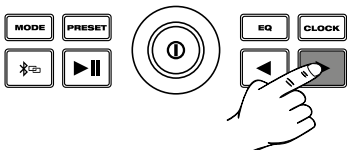
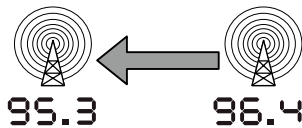
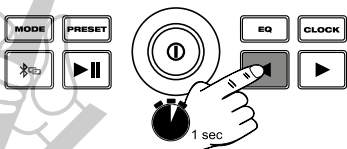
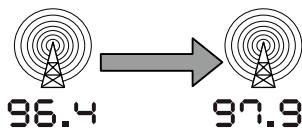
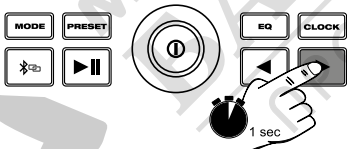
TREBLE +



TREBLE -

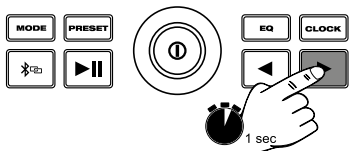


TUNING



PRESET STATIONS

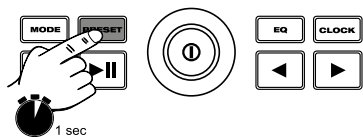
1



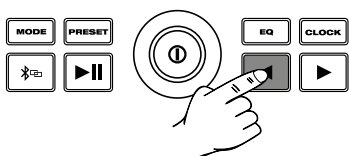
SEEK



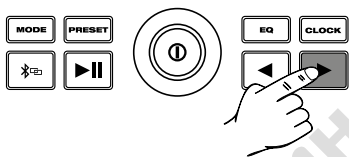
2



3



PRESET 1 9



4



BLUETOOTH

PAIRING

For first connection to a Bluetooth device, the Pairing must be performed.

Zur erstmaligen Verbindungsaufnahme zu einem Bluetooth-Gerät muss das Pairing durchgeführt werden.

En vue de la première connexion à un dispositif Bluetooth, il faut effectuer le pairing.

Per il primo collegamento ad un dispositivo Bluetooth, occorre eseguire il pairing.

Para establecer la primera conexión con un dispositivo Bluetooth se debe llevar a cabo el emparejamiento.

Para a primeira ligação a um aparelho com função Bluetooth deverá ser executado o pareamento.

Voordat de eerste keer een verbinding met een Bluetooth-apparaat tot stand wordt gebracht, moet het pairing-proces worden uitgevoerd.

Ved den første forbindelse til en Bluetooth-enhed, skal pairing (parringen) gennemføres.

Før førstegangsforbindelse til et Bluetooth apparat, må en pairing gennemføres.

För att iordningställa den första uppkopplingen till en Bluetooth-apparat måste en s.k. pairing genomföras.

Kun luodaan ensimmäisen kerran yhteys Bluetooth-laitteeseen, niin täytyy suorittaa Pairing-toiminto.

Κατά την πρώτη σύνδεση με μία συσκευή Bluetooth πρέπει να γίνει η διαδικασία σύζευξης. Βir bluetooth cihazına ilk defa bağlanmadan önce pairing (bağlantı) yapılmalıdır.

Kvůli prvému navázání spojení s Bluetooth přístrojem se musí uskutečnit párování.

Kvůli prvému nadviazaniu spojenia s Bluetooth prístrojom sa musí uskutočniť párovanie.

Celem połączenia po raz pierwszy z urządzeniem Bluetooth należy dokonać parowania.

Bluetooth készülékkel történő első kapcsolattételhez társítást kell végezni.

Za prvo povezavo z Bluetooth napravo je potrebno izvesti Pairing.

Za prvotno povezivanje na jedan Bluetooth-aparat se mora izvesti Pairing.

Lai pirmajā reizē savienotos ar Bluetooth ierīci, ir jāveic ierīču pārošana.

Pirmā reize sujungiant su „Bluetooth“ prietaisu būtina suporuoti.

Uhenduse esmakordseks loomiseks Bluetooth-seadmega tuleb viia läbi Pairing.

Для установления первого соединения с устройством Bluetooth необходимо создать пару.

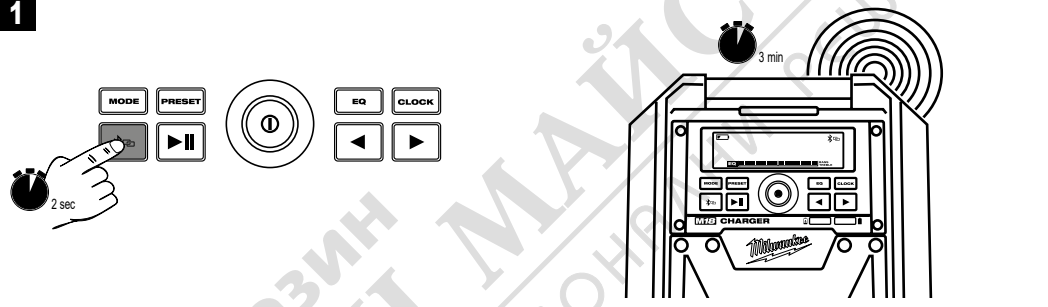
За първоначално установяване на връзка към Bluetooth устройство, трябва да се извърши процедурата за свързване (Pairing).

Pentru realizarea primei conexiuni cu un dispozitiv Bluetooth trebuie efectuată asocierea.

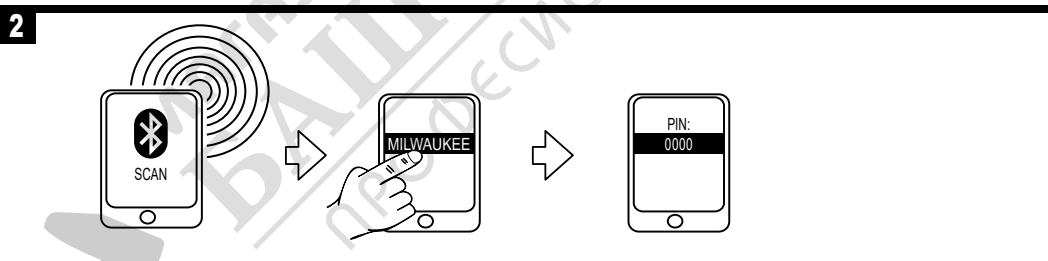
За првично воспоставување на врска со блутут-апарат мора да се изврши парувањето (pairing).

يجب القيام بعملية الاقتران عند الاتصال، بأي جهاز عن طريق البلوتوث لأول مرة.

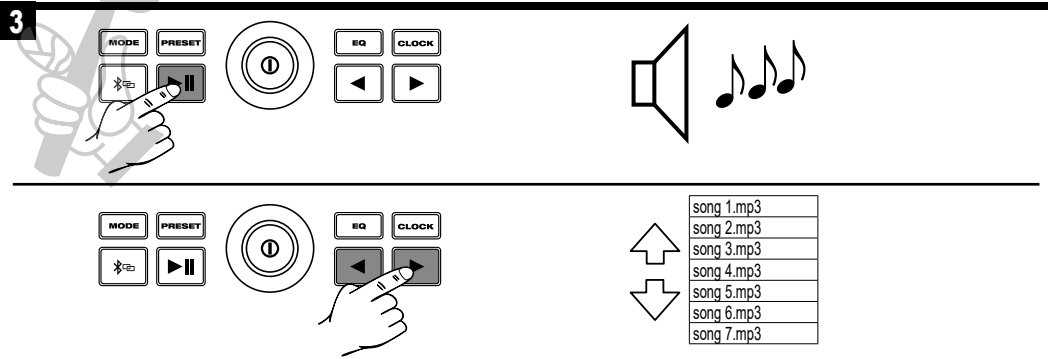
1

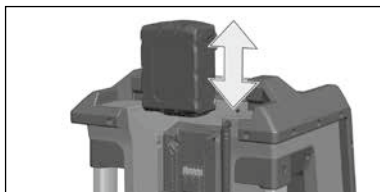


2

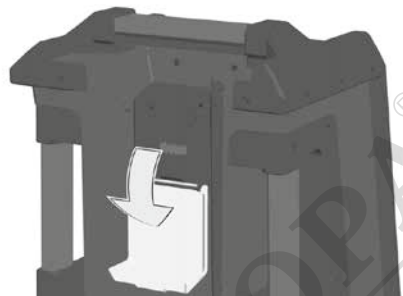


3





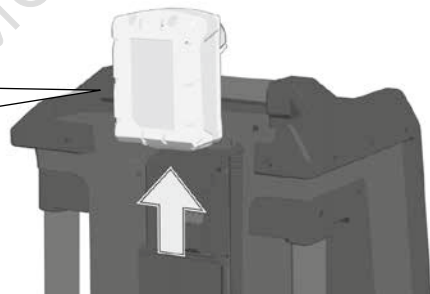
1



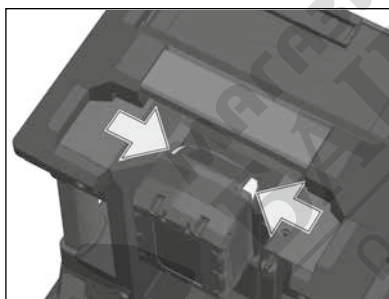
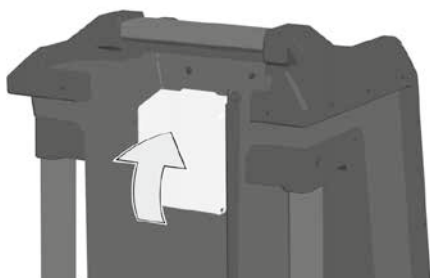
2



3



4



If the radio is connected to AC power, the battery is charging.
If the radio is not connected to AC power, the radio is on battery power.

Ist das Radio am Stromnetz angeschlossen, wird der Akku geladen.

Ist das Radio nicht am Stromnetz angeschlossen, läuft das Radio im Akkubetrieb.

Lorsque la radio est branchée au réseau électrique, l'accu se charge.

Lorsque la radio n'est pas branchée au réseau électrique, la radio fonctionne à l'aide de l'accu.

Quando la radio è collegata alla rete elettrica, viene caricata la batteria.

Quando la radio non è collegata alla rete elettrica, la radio funziona a batteria.

Si la radio está conectada a la red eléctrica, la batería recargable se carga. Si la radio no está conectada a la red eléctrica, la radio se encuentra en funcionamiento con baterías recargables.

Quando o rádio estiver conectado na rede elétrica, o acumulador será carregado.

Quando o rádio não estiver conectado na rede elétrica, ele operará com o acumulador.

Als de radio op het stroomnet is aangesloten, wordt de accu geladen.

Als de radio niet op het stroomnet is aangesloten, loopt hij op accuvoeding.

Hvis radioen er tilsluttet strømnettet, oplades batteriet.
Hvis radioen ikke er tilsluttet strømnettet, fungerer radioen i batteridrift.

Er radioen tilkoblet strømnettet så blir batteriet ladet. Er radioen ikke tilkoblet strømnettet er den batteridrevet.

Om radioen är ansluten till strömnätet laddas batteriet.

Om radioen inte är ansluten till strömnätet går radioen på det laddningsbara batteriet.

Jos radio on liitetty virtaverkkoon, niin akku ladataan.

Jos radiota ei ole liitetty virtaverkkoon, niin radio toimii akkuvirralla.

Όταν το ραδιόφωνο είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα ο συσσωρευτής του φορτώνει, ενώ όταν δεν είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα δουλεύει με ρεύμα που προέρχεται από τον συσσωρευτή.

Radio elektrik şebekesine bağlı olduğunda akü şarj edilir.
Radio elektrik şebekesine bağlı olmadığında radyo akü ile çalışmaktadır.

Pokud je rádio připojeno k síti, akumulátor se nabíjí.

Jestliže rádio není připojeno k síti, je rádio napájeno z akumulátoru.

Ak je rádio pripojené k sieti, tak sa akumulátor nabíja.
Ak rádio nie je pripojené ku sieti, tak je rádio prevádzkované z akumulátora.

Jeśli radio podłączone jest do sieci zasilającej, następuje ładowanie akumulatora.

Jeśli radio nie jest podłączone do sieci zasilającej, to wtedy zasilane odbywa się z akumulatora.

Ha a rádió csatlakoztatva van az áramhálózatra, akkor az akkumulátor töltődik.

Ha a rádió nincs csatlakoztatva az áramhálózatra, akkor a rádió akkumulátorról üzemel.

Kadar je radio priključen na električno omrežje, se akumulator polni.

Kadar radio ni priključen na električno omrežje, deluje v akumulatorskem načinu.

Ako je radio priključen na strujnu mrežu, puni se akumulator.

Ako radio nije priključen na strujnu mrežu, radio radi na akumulator.

Ja radio ir pieslēgts tīklam, akumulators tiek lādēts. Ja radio ir atslēgts no tīkla, tas darbojas no akumulatoru enerģijas.

Jeigu radijas prijungtas prie elektros tinklo, akumulatorius įkraunamas. Jeigu radijas neprijungtas prie elektros tinklo, jis veikia naudodamas akumuliatorių.

Kui raadio on vooluvõrku ühendatud, siis laetakse akut.

Kui raadio pole vooluvõrku ühendatud, siis töötab raadio akureežiil.

Во время подключения радиоприемника к сети идет зарядка аккумулятора.

Если радиоприемник не подключен к сети, он работает от аккумулятора.

Когато радиото е свързано към електрическата мрежа, батеријата се зарежда.

Когато радиото не е свързано към електрическата мрежа, то работи на батерия.

Dacă radioul este conectat la rețeaua electrică, se încarcă acumulatorul.

Dacă radioul nu este conectat la rețeaua electrică, acesta funcționează pe acumulator.

Доголку радиото е приклучено на струјната мрежа, батеријата ќе се полни.

Доголку радиото не е приклучено на струјната мрежа, радиото ќе работи со постоечката батерија.

“في حال توصيل الراديو بتيار متردد يتم شحن البطارية.
وفي حال عدم توصيل الراديو بتيار متردد يتم تشغيل الراديو على وضع طاقة البطارية.”

Always close the cover, when the battery is not in use!

Bei Betrieb ohne Akku den Akkudeckel immer schließen!

Durant le fonctionnement sans accu, fermer toujours l'obturateur du logement de l'accu !

Durante il funzionamento senza batteria, chiudere sempre il coperchio del vano batteria!

¡En caso de un funcionamiento sin baterías se debe cerrar siempre la tapa de las baterías!

Sempre feche a tampa do acumulador na operação sem acumulador!

Bij gebruik zonder accu moet het deksel van het accuvak altijd gesloten zijn!

Luk altid batteridekslet ved drift uden batteri!

Ved bruk uten batteri skal batterilokket alltid være lukket!

Vid drift utan batteri ska batterilocket alltid vara stängt!

Akun kansi täytyy sulkea aina kun laitetta käytetään ilman akkua!

Σε περίπτωση λειτουργίας με αποκαρσιμμένο συσσωρευτή πρέπει το καπάκι του συσσωρευτή να παραμένει κλειστό.

Akusüz çalıştırıldığında akü kapağını daima kapatınız!

Při provozu bez akumulátoru je třeba kryt akumulátoru vždy zavřít!

Pri prevádzke bez akumulátora treba kryt akumulátora vždy zatvoriť!

W czasie pracy bez akumulatora pokrywka akumulatora musi być zawsze zamknięta!

Akkumulátor nélküli használat esetén az akkufedelet mindig zární kell!

Pri delovanju brez akumulatorja, pokrovček akumulatorja zmeraj zaprite!

Kod pogona bez akumulatora, pokrov akumulatora uvijek zatvoriti!

Ja ierice tiek lietota bez akumulatora, tad vienmēr aizveriet akumulatora vāciņu!

Jeigu dirbama nenaudojant akumulatoriaus, visada uždarykite akumulatoriaus dangtelį!

Sulgege ilma akuta kätamisel alati akukaas!

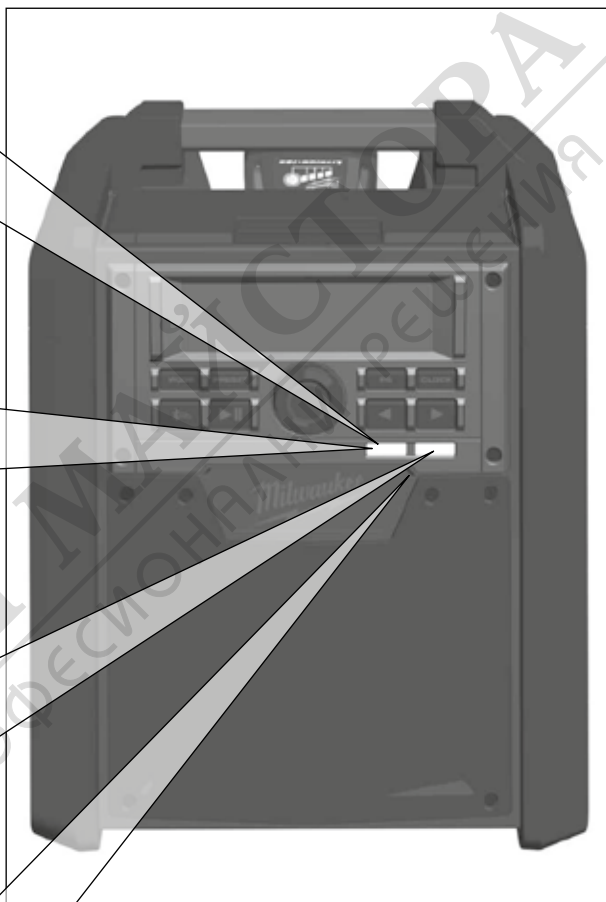
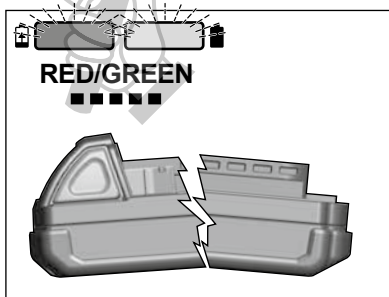
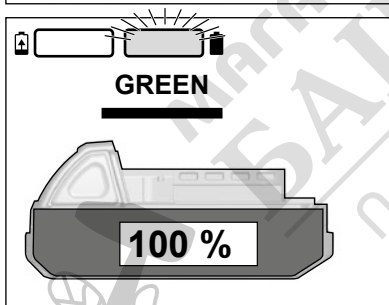
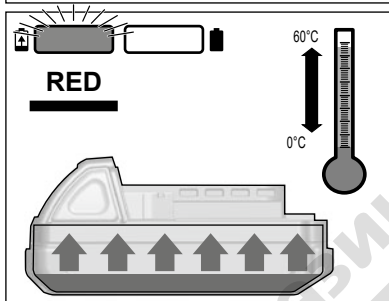
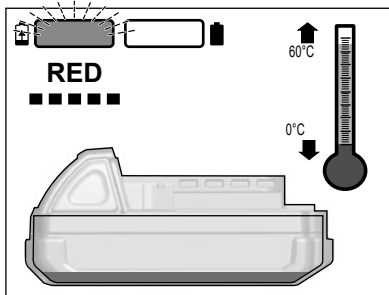
При работе без аккумулятора всегда закрывать крышку батарейного отсека!

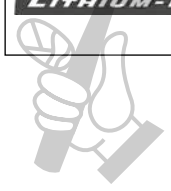
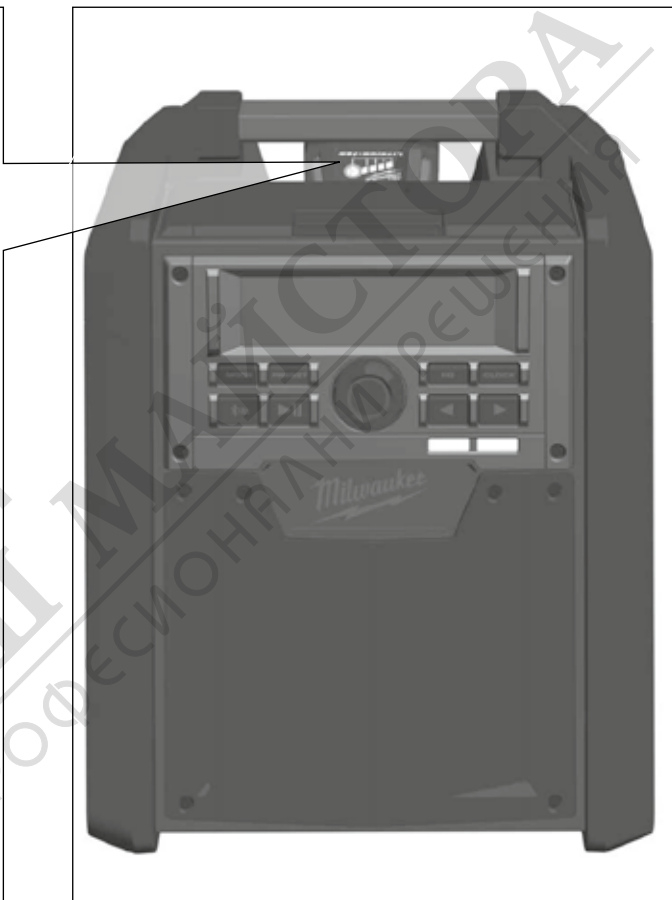
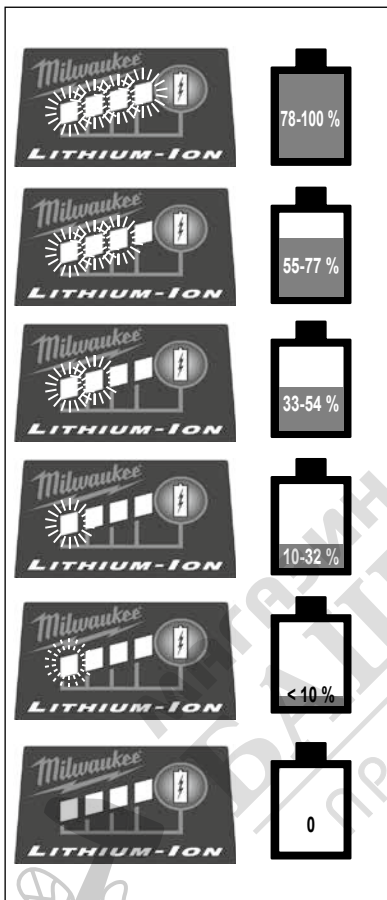
При работа без батерия винати затваряйте капак на батерията!

La funcționarea fără acumulator închideți întotdeauna capacul de la acumulator!

Kaj работата без батерија секогаш да се затвора батеријскиот поклопец!

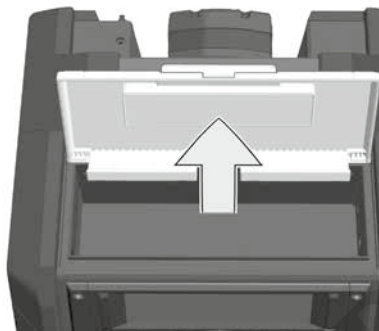
قر دائماً يغلق الغطاء في حال عدم استخدام البطارية.





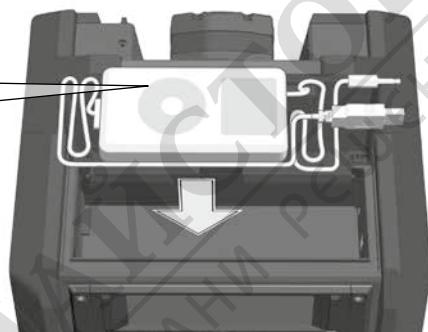


1



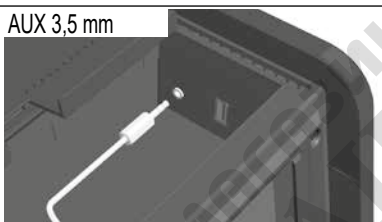
2

Max 115 x 62 x 19 mm



3

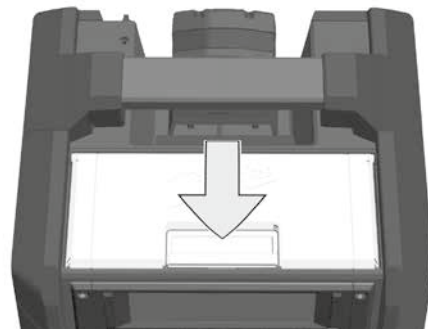
AUX 3,5 mm



USB



4



Devices connected to the USB port are supplied with power. Any device that uses more than 2,1 A of DC electrical current will trip a self-resetting function and disable the output.

Über den USB Anschluss wird das angeschlossene Gerät aufgeladen. Sollte das Gerät mehr als 2,1 A Gleichstrom benötigen, schaltet der Überlastschutz die Stromversorgung ab.

Le dispositif connecté est chargé à l'aide de la prise USB. Si le dispositif demande plus de 2,1A courant continu, l'alimentation en courant électrique sera interrompue par la protection contre la surcharge.

Il dispositivo collegato viene caricato attraverso la presa USB. Se il dispositivo richiede più di 2,1 A corrente continua, l'alimentazione di corrente elettrica viene interrotta dalla protezione contro il sovraccarico.

A través de la conexión USB se carga el dispositivo conectado. En caso de que el aparato necesite más de 2,1 A de corriente continua, la protección contra sobrecargas desconecta la alimentación de corriente.

O aparelho conectado é carregado através da conexão USB. Se o aparelho precisar de mais de 2,1 A de corrente contínua, a proteção contra sobrecarga vai desligar a alimentação eléctrica.

Het aangesloten apparaat wordt geladen via de usb-aansluiting. Als het apparaat meer dan 2,1 A gelijkstroom nodig heeft, schakelt de overbelastingsbeveiliging de stroomvoorziening uit.

Den tilsluttede enhed oplades via USB tilslutningen. Hvis enheden har brug for mere end 2,1 A jævnstrøm, så kobler overbelastningsbeskyttelsen strømforsyningen fra.

Via en USB tilkobling blir det tilkoblede apparatet ladet. Skulle apparatet behøve mer enn 2,1 A likestrøm, kobler overbelastningsvernet av strømforsyningen.

Den anslutna apparaten laddas via USB anslutningen. Om apparaten behöver mer än 2,1 A likström fränkopplar överlastningskyddet strömförsörjningen.

Liitetty laite ladataan USB-liitännän kautta. Jos laite tarvitsee enemmän kuin 2,1 A tasavirtaa, niin ylikuormitusuoja sammuttaa virransyötön.

Η συσκευή φορτίζεται μέσω της σύνδεσης USB. Αν η συσκευή χρειαστεί περισσότερο ρεύμα από 2,1 A, η ενσωματωμένη ασφάλεια διακόπτει την παροχή ρεύματος.

Bağlı cihaz USB bağlantısı üzerinden şarj edilir. Cihazın 2,1 A'dan fazla akımdan daha fazla akıma ihtiyaç duyması halinde, aşırı yük koruması elektrik beslemesini kapatmaktadır.

Připojený přístroj se nabíjí přes USB přípojku. Pokud by přístroj potřeboval více než 2,1 A jednosměrného proudu, tak ochrana proti přetížení zdroj napájení odpojí.

Pripojený prístroj sa nabíja cez USB prípojku. Ak by prístroj potreboval viac ako 2,1 A jednosmerného prúdu, tak ochrana proti preťaženiu zdroj napájania odpojí.

Podłączone urządzenie ładowane jest poprzez złącze USB. Jeśli urządzenie pobiera więcej aniżeli 2,1 A prądu stalego, bezpiecznik ochronny przed przeciążeniem odłącza zasilanie prądowe.

A csatlakoztatott készülék az USB csatlakozón keresztül feltöltődik. Ha a készüléknek 2,1 A-nél nagyobb áramerősségű egyenáramra van szüksége, akkor lekapcsol az áramellátás túlfeszültség elleni védelme.

Preko USB priključka se priključena naprava polni. V kolikor naprava potrebuje več kot 2,1 A enosmernega toka, preobremenitvena zaščita oskrbo s tokom prekine.

Preko USB priključka se priključeni aparat puni. Ako aparat potrebuje više od 2,1 A istosmjernje struje, zaštita preopterećenja isključuje opskrbu strujom.

Caur USB pieslēgvietu pieslēgtā ierīce tiek lādēta. Gadījumā, ja šai ierīcei ir nepieciešams vairāk nekā 2,1 A līdzstrāva, drošinātāji atslēdz strāvas padevi.

Prijungtas prietaisais įkraunamas per USB jungtį. Jeigu prietaisui reikia didesnės nei 2,1 A nuolatinės srovės, apsaugos nuo perkrovos sistema atjungia elektros srovės tiekimą.

Külge ühendatud seadet laetakse USB ühenduse kaudu. Kui seade peaks vajama rohkem kui 2,1 A alalisvoolu, siis lülitub voolutoide välja.

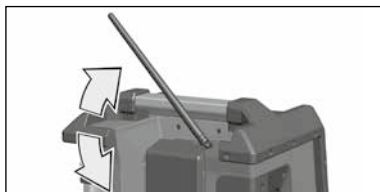
Подключенное устройство заряжается через USB-разъем. Если устройству требуется постоянный ток более 2,1 А, система защиты от перегрузки отключает электропитание.

Уреди свързани към USB порта се зареждат чрез него. В случай, че уредът се нуждае от повече от 2,1 ампера постоянно напрежение, защитата от претоварване ще изключи електрическото захранване.

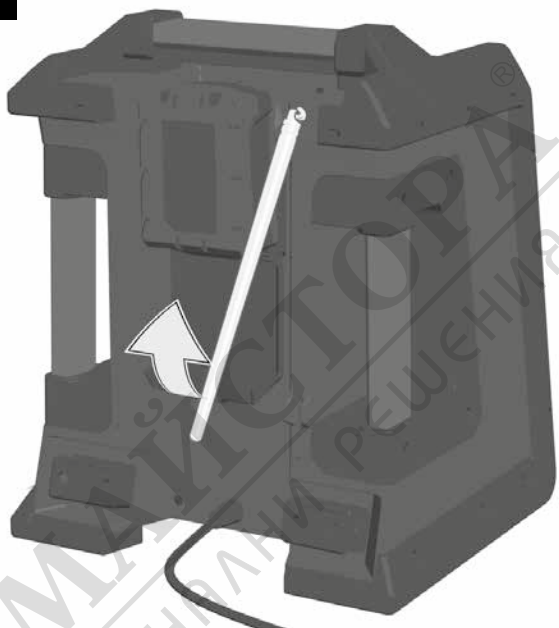
Prin portul USB se încarcă aparatul conectat. Dacă aparatul necesită mai mult de 2,1 A curent continuu, protecția la suprasarcină va decupla alimentarea electrică.

Преку УСБ-приклучокот се полни приклучениот апарат. Доколку апаратот има потреба од повеќе од 2,1 А истосмерна струја, заштитата од преоптоварување на мрежата го исклучува снабдувањето со струја.

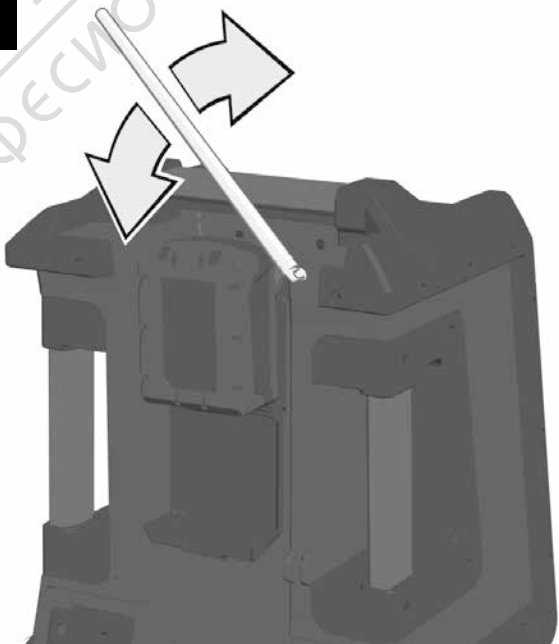
يتم تزويد الأجهزة المتصلة بمنفذ USB بالطاقة من خلال مستعمل خاصية إعادة الضبط الذاتي في أي جهاز يستخدم تياراً كهربائياً مستمراً أكثر من 2 أو 2 أمبير وسيقوم الجهاز بإيقاف المخرجات.



1



2





1



2



МАГАЗИН
БАШ
ПРОДУКТИ

МАЙСТОРА
РЕШЕНИЯ

Напрежение.....	220-240 V
Номинална консумирана мощност.....	230 W
Напрежение на акумулатора.....	18 V
Тегло без резервна батерия и опаковане.....	7,75 kg
Обхват на радиоприемника AM.....	522-1620 kHz
Обхват на радиоприемника FM.....	87,5-108 MHz
Зарядно устройство Изходно напрежение.....	18 V
Ток на зареждане при бързо зареждане.....	3,5 A
USB изходното напрежение.....	5,0 V / 2,1 A
Честотен обхват (честотни обхвати) на Bluetooth.....	2402-2480 MHz

Максимална високочестотна мощност в предавания честотен обхват (честотни обхвати).....	5,81 dBm
Време на зареждане	
Li-Ion 18 V / 2,0 Ah.....	около..... 45 min
Li-Ion 18 V / 4,0 Ah.....	около..... 90 min
Li-Ion 18 V / 5,0 Ah.....	около..... 110 min
Li-Ion 18 V / 6,0 Ah.....	около..... 120 min
Li-Ion 18 V / 9,0 Ah.....	около..... 180 min
Li-Ion 18V / 12,0 Ah.....	около..... 240 min
Клас на защита.....	IP 54

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички указания и напътствия за безопасност. Пропуски при спазването на указанията и напътствията за безопасност могат да доведат до токов удар, пожар и/или тежки наранявания. **Съхранявайте указанията и напътствията за безопасност за справка при нужда.**

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА РАДИОТО

Уредът никога да не се отваря, да не се разглобява и да не променя по какъвто и да било начин.

Уредът да не се използва близо до вода.

Почистявайте само със суха кърпа. Някои почистващи препарати повредят пластмасата или други изолирани части. Поддържайте уреда чист и сух, по него да няма масло и грес.

Възлагайте ремонтите само на квалифициран специализиран персонал.

Не поставяйте уреда близо до горещи източници.

Дръжте вентилационните отвори (процети) отворени и не ги покривайте с предмети като вестници, покривки, завеси и т.н.

Не поставяйте върху уреда открити пламъци като например свещи.

Уредът не трябва да бъде излаган на капеща или пръскаща вода. Върху уреда не бива да се поставят съдове с течност, като например вази.

Не поставяйте уреда в затворени етажери или шкафове без достатъчна вентилация.

Ако шекерът на захарването се използва за изключване на уреда от електрическата мрежа, то шекерът трябва да е лесно достъпен по всяко време.

Не стъпвайте върху уреда.

Предупреждение! За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повредите на продукта, не погалайте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумулаторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, изобваща вещества или продукти, съдържащи изобваща вещества, могат да предизвикат късо съединение.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

Не извършвайте изхабене акумулатори в огъня или в при битовите отпадъци. Milwaukee предлага екологосъобразно събиране на старите акумулатори, моля попитайте Вашия специализиран търговец.

Не съхранявайте акумулаторите заедно с метални предмети (опасност от късо съединение).

Акумулатори от системата Milwaukee M18 да се зареждат само със зарядни устройства от системата Milwaukee M18 laden. Да не се зареждат акумулатори от други системи.

Бъдете предпазлив! Ако акумулаторната батерия не е поставена правилно, съществува опасност от експлозия. Заменете я винаги само с акумулаторна батерия от същия тип.

Със зарядното устройство могат да се зареждат следните акумулатори:

Напрежение	Тип на акумулатора	Номинален капацитет	клетките
18 V	M18 B	≤ 1,5 Ah	5
18 V	M18 BX	≤ 3,0 Ah	2 x 5
18 V	M18 B2	≤ 2,0 Ah	5
18 V	M18 B4	≤ 4,0 Ah	2 x 5
18 V	M18 B5	≤ 5,0 Ah	2 x 5
18 V	M18 B6	≤ 6,0 Ah	2 x 5
18 V	M18 B9	≤ 9,0 Ah	3 x 5
18 V	M18HB12	≤ 12,0 Ah	3 x 5

Със зарядното устройство да не се зареждат батерии, които не са зареждащи се.

В гнездото за акумулатори на зарядните устройства не бива да попадат метални части (опасност от късо съединение).

Внимание!

Опасност от експлозия, ако акумулаторната батерия се замени с батерия от неправилен тип;

- прекалено високи или ниски температури, на които акумулаторната батерия може да бъде изложена по време на употребата, съхранението или транспорта,
- ниско въздушно налягане на голяма височина,
- смяната на акумулаторна батерия с батерия от неправилен тип, който може да шунтира предпазителя (напр. при някои литиеви батерии),
- извървянето на акумулаторна батерия в огън или гореща печка, или механичното притискане или рязане на акумулаторната батерия,
- оставянето на акумулаторната батерия в среда с прекалено високи температури, които могат да доведат до експлозия или до изтичане на запалими течности или газове,
- акумулаторна батерия, която е изложена на прекалено ниско въздушно налягане, което може да доведе до експлозия или до изтичането на запалими течности или газове.

Не отваряйте акумулатори и зарядни устройства и ги съхранявайте само в сухи помещения. Пазете ги от влага.

Не бъркайте в уреда с токопроводящи предмети.

Ако акумулаторът е повреден, не го зареждайте, а веднага го сменете.

Преди всяка употреба проверявайте уреда, свързващия кабел, акумулаторния пакет от удължителни кабели и щепсел за повреда или старене. Повредените части да се поправят само от специалист.

Не е разрешено уредът да се обслужва или почиства от лица, които са с ограничени физически, сетивни или интелектуални възможности респективно които имат ограничен опит и познания, освен в случаите, в които са инструктирани за безопасно боравене с уреда от лице, което е законно упълномощено да отговаря за тяхната сигурност и безопасност. При използване на уреда горе посочените лица трябва да бъдат надзиравани. Уредът не бива да се предоставя на деца. Поради тази причина в случаите, когато не се използва, уредът трябва да бъде съхраняван на сигурно място, извън достъпа на деца.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Зарядното устройство може да зарежда батерии на Milwaukee от 18 волта.

Радиото може да се използва като радиоприемник и за свързване на различни уреди чрез bluetooth или чрез аналоговия аудио вход.

С помощта на USB връзката, свързани към радиото уреди могат да бъдат зареждани.

Благодарение на стабилната си конструкция радиото е подходящо за използване на строжи.

Този уред може да се използва по предназначение само както е посочено.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ ЕС

Настоящия компания „Techronic Industries GmbH“ заявяват, че радиоустановка типа M18 RC съответства на изискванията на Директивата 2014/53/ЕС. С пълным текстом сертификата съответствия ЕС можно ознакомиться в интернете по адресу: <http://services.milwaukeeool.com>

ЗАЩИТА НА ДВИГАТЕЛЯ В ЗАВИСИМОСТ ОТ НАТОВАРВАНЕТО

Да се свързва само към еднофазен променлив ток и само към мрежово напрежение, посочено върху заводската табелка. Възможно е и свързване към контакт, който не е от тип "шuko", понеже конструкцията е от защитен клас II.

АКУМУЛАТОРИ

Новите сменяеми акумулатори достигат пълния си капацитет след 4-5 цикъла на зареждане и разреждане. Акумулатори, които не са ползвани по-дълго време, преди употреба да се дозаредят.

Индикатор за изтощена батерия:

Когато радиото работи на захранване от батерията и нивото на заряд на батерията падне под 10%, индикаторът за изтощена батерия  се появява на дисплея.

Защита на батерията:

За да се увеличи срокът на живот на батерията, радиото се самоизключва, когато батерията е прекалено изтощена. В такъв случай свържете радиото към електрическата мрежа, за да заредите батерията.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

След поставяне на акумулатора в гнездото на зарядното устройство акумулаторът се зарежда автоматично (червеният светодиод свети непрекъснато).

Ако в зарядното устройство бъде поставен твърде топъл или твърде студен акумулатор (червената LED-индикация мига), процесът на зареждане започва автоматично, когато акумулаторът достигне необходимата температура на зареждане. (0°C...60°C).

Времето за зареждане зависи от температурата на батерията, от вида ѝ и от това, до каква степен тя е изтощена.


Ако двата светодиода мигат едновременно, или акумулаторът не е изместен напълно, или има повреда на акумулатора или зарядното устройство. От съображения за безопасност веднага изключете зарядното устройство и акумулатора и ги дайте за проверка в сервис на Milwaukee.

BLUETOOTH



Процедура за свързване (pairing)


За първоначално установяване на връзка към Bluetooth устройство, трябва да се извърши процедурата за свързване (pairing).

Натиснете бутона за bluetooth .


Ако няма свързани bluetooth уреди, процедурата за свързване (pairing) ще стартира автоматично и знакът  на дисплея ще започне да мига.

Радиото ще търси сигнал от bluetooth уреди в продължение на 3 минути.


За ръчно свързване (pairing) натиснете бутона  и го дръжте натиснат, докато знакът  започне да мига.

Докато знакът  мига, изберете "Milwaukee" на bluetooth уреда.

При някои уреди е необходимо да въведете PIN "0000".

При успешно свързване (pairing) на bluetooth уреда с радиото, знакът  се появява на дисплея.



Свързване

Натиснете бутона за bluetooth .

Когато радиото открие свързан (paired) bluetooth уред, знакът  се появява на дисплея.

Ако връзката между радиото и bluetooth уреда се изгуби, радиото ще опита в продължение на 3 минути да възстанови връзката.

Дистанционно управление

Свързани bluetooth уреди могат да бъдат управлявани чрез бутоните за старт и пауза на радиото. За да превключвате между песните, използвайте бутоните  и .

ПРЕВОЗ НА ЛИТИЕВО-ЙОНИИ БАТЕРИИ

Литиево-йонните батерии са предмет на законните разпоредби за превоз на опасни товари.

Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

- Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.
- Превозът на литиево-йонни батерии от транспортни компании е предмет на законните разпоредби за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

- Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.
- Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката.
- Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.

Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

ПОДДРЪЖКА

Ако кабелът за свързване към мрежата е повреден, той трябва да бъде сменен от сервис на Milwaukee, защото за това са необходими специални инструменти.

Да се използват само аксесоари на Milwaukee и резервни части на. Елементи, чията подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервис на Milwaukee (вижте брошурата "Гаранция и адреси на сервиси").

При необходимост можете да поискате за уреда от Вашия сервис или директно от Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Germany, чертеж за в случай на експлозия, като посочите типа на машината и номер върху заводската табелка.

СИМВОЛИ



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ



Преди каквито и да е работи по машината извадете щепсела от контакта.



Преди пускане на уреда в действие моля прочетете внимателно инструкцията за използване.



Електрическите уреди, батерии/акумулаторни батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Електрическите уреди и акумулаторни батерии трябва да се събират разделно и да се предават на службите за рециклиране на отпадъците според изискванията за опазване на околната среда. Информируйте се при местните служби или при местните специализирани търговци относно местата за събиране и центровете за рециклиране на отпадъците.



Електроинструмент от защитен клас II. Електроинструмент, при който защитата от електрически удар зависи не само от основната изолация, а и от обстоятелството, че се използват допълнителни защитни мерки като двойна изолация или усилена изолация. Няма приспособление за присъединяване на защитен проводник.

IP54

Защита от контакт, прах и напръскване с вода



Уредът е подходящ за използване само в помещения. Да не се излага на дъжд.



Не хвърляйте сменяемите акумулатори в огъня.



Ако акумулаторът е повреден, не го зареждайте, а веднага го сменете.



Европейски знак за съответствие



Британски знак за съответствие



Украински знак за съответствие



Евро-азиатски знак за съответствие